

# Рабочая тетрадь к учебнику Career Paths Law. Часть 1

**ФГБОУВО «РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРАВОСУДИЯ»**

**Кафедра иностранных языков**

# УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

## «Рабочая тетрадь к учебнику Career Paths Law. Часть 1»

Данное учебно-методическое пособие предназначено для студентов юридических специальностей, изучающих дисциплину «Иностранный язык» на базе учебника “Career Paths Law. Book 1”.

Цель учебно-методического пособия – формирование и развитие умений и навыков по базовым языковым компетенциям по теме «Юриспруденция».

В качестве материала использованы лексико-грамматические упражнения, составленные в соответствии с требованиями программы и учебных планов, а также тексты юридической тематики.

В результате изучения курса студент должен обладать навыками, необходимыми для практического использования языка: уметь читать и понимать тексты по профилю вуза, а также владеть устной и письменной речью в рамках пройденных тем.

Материал представлен в авторской редакции.

**Авторы-составители:**
Новикова М.Г., д.ф.н.
Базилевская Е.М.
Гаврилова Ю.В., к.ф.н.
Дегрик Е.В.
Космынина Н.М.
Салмина Е.А.
Клепальченко И.А., к.ф.н.

**Под общей редакцией:**
Клепальченко И.А., к.ф.н., зав. кафедрой иностранных языков
Новиковой М.Г., д.ф.н.

# Unit 1

# Basic legal terms

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 4 and pay attention to the pronunciation of these words.**

legal system
civil
complaint
plaintiff
court
defendant
attorney
paralegal
jury
verdict
judge

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary*, write the transcription and translation of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| legal system | | | |
| civil | | | |
| complaint | | | |
| plaintiff | | | |
| court | | | |
| defendant | | | |
| attorney | | | |
| paralegal | | | |
| jury | | | |
| verdict | | | |
| judge | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 4.**

* Recommended dictionary: ABBYY Lingvo (www.lingvolive.com)

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 4.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 4.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 5.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 5.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 4 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 4.**

## Exercise 9

**Read Text 2 and decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) A civil case begins with a defendant.
2) The plaintiff files the complaint with a court.
3) The person or organization accused of a wrongdoing is an attorney.
4) The attorneys speak on behalf of the jury.
5) The judge makes a decision to resolve the complaint.

## Exercise 10

**Answer the questions in writing.**

1) What does the plaintiff have a complaint about?
2) What person or organization is called a defendant?
3) How do attorneys help their clients?
4) Should a paralegal have some legal training? Why (not)?
5) Who makes the final decision to resolve the complaint?

## Exercise 11

**Find the translation of the words and word combinations in the text.**

1) гражданское дело

2) истец
3) ответчик
4) поверенный (адвокат)
5) помощник адвоката
6) подать жалобу в суд
7) обвинять в неправовом действии
8) выступать от лица клиентов
9) суд присяжных
10) вынести приговор
11) судья
12) уладить жалобу

## Exercise 12

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 13

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) not a criminal case
2) somebody accused of a wrongdoing
3) to make a claim
4) the legal body resolving complaints
5) to represent a client in court
6) 12 persons deciding on a verdict

## Exercise 14

**Make sentences using the words given.**

1) Guilty, the, decided, that, man, the, was jury, not.
2) The, listened to, judge, attorney's, the, arguments.
3) Have, to present, to the court, and, the, the, their cases, attorneys, plaintiff, defendant.

## Exercise 15

**Translate the sentences in writing, put them into negative and interrogative forms and write wh-questions.**

1) Истец подаёт жалобу по поводу неправомерных действий другого лица в суд.
2) Как истец, так и ответчик обычно имеют поверенных (адвокатов) в суде.
3) В некоторых случаях суд присяжных слушает аргументы за и против ответчика.
4) Помощник адвоката должен иметь специальную юридическую подготовку.
5) Судья принимает окончательное решение по улаживанию конфликта (жалобы).

## Exercise 16

**Translate the sentences in writing.**

1) In the legal system a civil case begins with a plaintiff, the person who files a complaint with a court.
2) Attorneys have paralegals, people who should have specialized legal training.

3) The jury decides on a verdict and the judge makes the decision on how to resolve the case.

## Exercise 17

**Do Task 6 on p. 5.**

## Exercise 18

**Do Task 7 on p. 5.**

## Exercise 19

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 20

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 21

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 22

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 23

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 24

**Summarize the contents of the conversation (Task 7) in a few sentences.**

*Example:*
*There may be a problem with Robert's case, because the defendant's attorney is very good and he is making the complaint seem weak. The defendant owes Robert's client a large sum of money, but that's based on a verbal agreement and the plaintiff has nothing in writing. Robert is worried that the jury will decide against them.*

## Exercise 25

**Do Task 8 on p. 5.**

## Exercise 26

**Do Task 9 on p. 5.**

## Exercise 27

**Read the text and do the tasks that follow.**

Рассмотрение дела по существу слагается из последовательно совершаемых процессуальных действий, предусмотренных ГПК РФ:

1) представление доклада председательствующим или **кем-либо из судей.** Затем **председательствующий** выясняет, поддерживает ли **истец** свои **требования**, признает ли **ответчик** требования истца, не желают ли **стороны** закончить дело **заключением мирового соглашения** (ст. 172).

Если истец **отказывается от иска**, ответчик **признает иск** или стороны согласны закончить дело мировым соглашением, то заявление об этом заносится в **протокол судебного заседания** и подписывается соответствующей стороной (сторонами).

**Суд** разъясняет стороне или сторонам последствия совершаемых процессуальных действий. О принятии отказа от иска или утверждении мирового соглашения сторон суд выносит определение, **прекращая производство по делу**. Если суд не принял отказ от иска, признание иска, не утвердил мировое соглашение, то об этом выносится определение и **слушание дела** продолжается (ст. 173);

2) объяснения лиц, участвующих в деле. После доклада дела суд заслушивает объяснения истца и участвующего на его стороне третьего лица, ответчика и участвующего на его стороне **третьего лица**, а затем **других лиц, участвующих в деле**. Граждане, обратившиеся в суд за **защитой прав и законных интересов** других лиц, дают объяснения первыми. Лица, участвующие в деле, **вправе задавать друг другу вопросы**. Судьи вправе задавать вопросы лицам, участвующим в деле, в любой момент **дачи ими показаний** (ч. 1 ст. 174).

**a) Translate the words in bold type using a dictionary.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Parties of the trial
2) The rights of the parties
3) Stages of the civil legal proceedings
4) The record of the trial

**c) Answer the questions.**

1) Who presents the report concerning the plaintiff's claims?
2) When is conciliation possible?
3) What application is entered into the record of the trial?
4) Who is entitled to ask questions during the trial?

**d) Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) One of the attorneys presents the report concerning the plaintiff's claims.
2) The defendant must never admit the plaintiff's claims.
3) The proceeding of the case is stopped, if the court confirms the conciliation of the parties.
4) Hearing the case goes on, if the court does not confirm the conciliation of the parties.
5) The judges have the right to ask questions to the parties only after they finish giving testimonies.

## Exercise 28

**Critical thinking.**

1) What is the role of the third party in the civil legal proceedings?

2) Find out if the legal conciliation process is similar in the Russian, British and American civil courts.

## GRAMMAR

**Word classes**

There are several different word classes in English:

***High winds hit Skyfly cable cars. Specially trained firemen safely brought down 40 people from 25 metres above the ground.***

**Verb**: *hit, brought, present, stop, confirm*
**Noun**: *winds, cars, firemen, people, ground, claim, party, court*
**Pronoun**: *they, them, somebody*
**Determiner**: *a/an, the, their, some*
**Adjective**: *high, civil, legal*
**Adverb**: *specially, safely, down, yesterday, tomorrow, successfully*
**Preposition**: *at, under, above, from, along, in, of, about*
**Conjunction**: *and, but, although, when, or*
**Numeral**: *five, ten, first, seventh*

**One word – different word classes, different meanings:**

We often use one word in different ways. It may be just a different word class with a similar meaning.
*Did they **climb**?* (verb)
*It's a long **climb**.* (noun)
*Some needed **first** aid.* (part of a noun)
*We climbed along **first**.* (adverb)
*John was the **first** to come down.* (numeral)

Or a word may have different meanings.
***High** winds hit the cable cars.* (adjective = *strong*)
*The tower is 50 metres **high**.* (adjective = *off the ground*)
*The price of tickets is too **high**.* (adjective = *expensive*)

## Exercise 29

**Define word classes in the following sentences:**

1) A civil case begins with a plaintiff.
2) He or she has a complaint about the actions of another person or organization.
3) The plaintiff files the complaint with a court.

## SUMMARIZING

A summary is a shortened version of a text. It contains the main points in the text and is written in your own words. It is a mixture of reducing a long text to a short text and selecting relevant information.

**Source**

"The Northern Lights"

There are times when the night sky glows with bands of colour. The bands may begin as cloud shapes and then spread into a great arc across the entire sky. They may fall in folds like a curtain drawn across the heavens. The lights usually grow brighter, then

suddenly dim. During this time the sky glows with pale yellow, pink, green, violet, blue, and red. These lights are called the Aurora Borealis. Some people call them the Northern Lights. Scientists have been watching them for hundreds of years. They are not quite sure what causes them. In ancient times people were afraid of the Lights. They imagined that they saw fiery dragons in the sky. Some even concluded that the heavens were on fire.

**Summary**

The Aurora Borealis, or Northern Lights, are bands of colour in the night sky. Ancient people thought that these lights were dragon on fire, and even modern scientists are not sure what they are.

**The following stages may be useful:**

1. Read and understand the text carefully.
2. Select the relevant information. This depends on your purpose.
3. Find the main ideas – what is important.
    a. They may be found in topic sentences.
    b. Distinguish between main and subsidiary information.
    c. Delete most details and examples, unimportant information, anecdotes, examples, illustrations, data etc.
    d. Find alternative words/synonyms for these words/phrases – do not change specialised vocabulary and common words.
4. Rewrite the main ideas in complete sentences. Combine your notes into a piece of continuous writing. Use conjunctions and adverbs such as ‘therefore’, ‘however’, ‘although’, ‘since’, to show the connections between the ideas.

## Exercise 30

**Summarize the text in Exercise 27.**

# Unit 2

# Basic legal concepts

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 6 and pay attention to the pronunciation of these words.**

associate
injured
carelessness
involved
dispute
legal action
entitled
due process
initiate
lawsuit
damages
investigator
proof
trial
appeal
settle
owe
arrange

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| associate | | | |
| injured | | | |
| carelessness | | | |
| involved | | | |
| dispute | | | |
| legal action | | | |
| entitled | | | |
| due process | | | |
| initiate | | | |
| lawsuit | | | |
| damages | | | |
| investigator | | | |
| proof | | | |
| trial | | | |
| appeal | | | |
| settle | | | |
| owe | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| arrange | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 6.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 6.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 6.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 7.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 7.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 6 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 6.**

## Exercise 9

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) According to the advertisement, Butler & Evans is available to help their clients settle any legal problems.
2) It is wiser to initiate a lawsuit with the help of a professional lawyer than on your own.
3) The plural form of the word “damages” is the synonym to its singular form “damage”.
4) All the proof needed for the trial is collected by the clients themselves.
5) The law firm Butler & Evans works according to the principle “no-win-no-fee”.

## Exercise 10

**Answer the questions in writing.**

1) What usually makes people initiate a lawsuit?
2) Who gets all the proof which is necessary for the trial?
3) What does the firm Butler & Evans do when a verdict isn't in favour of their clients?
4) When do plaintiffs get the damages they are entitled to?
5) In which event do the clients not pay any fee to Butler & Evans?

## Exercise 11

**Find the translation of the words and word combinations in the text.**

1) травмировать
2) небрежность
3) разногласие (спор)
4) начинать судебный процесс (2 сл.)
5) иметь право получить должное правосудие
6) иметь право на возмещение ущерба
7) собрать доказательства
8) судебное разбирательство
9) приговор (вердикт)
10) быть в чью-то пользу
11) подавать апелляцию
12) урегулировать дело
13) выиграть дело
14) не суметь сделать что-то
15) быть должным деньги кому-то
16) договориться о встрече

## Exercise 12

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 13

**Find synonyms to the words and word combinations in the text.**

1) to be hurt
2) negligence
3) a person living near you
4) to be mixed up in a conflict
5) to start legal proceedings
6) to have the right to proper justice
7) to get financial compensation
8) lawyers investigating the case
9) evidence
10) to ask for the retrial of the case
11) not to be able to resolve the dispute
12) to have to pay somebody
13) the final court decision

## Exercise 14

**Make sentences using the words given.**

1) A verdict, we, whenever, appeal, when, is, your favour, not, in, possible.
2) Wins, they, the clients, get, the case, if, the damages, the firm, are entitled to.
3) Going, is, a lawsuit, her, Ms. Evans, against, to initiate, neighbour.

## Exercise 15

**Translate the sentences in writing, put them into negative and interrogative forms and write wh-questions.**

1) Адвокат господина Драйва поможет ему уладить спор с его соседом, не обращаясь в суд.
2) Госпожа Дарк решила подать апелляцию после того, как судебный вердикт был вынесен не в её пользу.
3) Истец хочет, чтобы ответчик выплатил половину компенсации ущерба.
4) В этом иске ответчика обвиняют в халатности на рабочем месте.
5) Он начал судебный процесс против своего работодателя за дискриминацию.

## Exercise 16

**Translate the sentences in writing.**

1) Peter's lawyer is not going to drop the lawsuit against his employer until the latter pays all the damages.
2) The legal system for this type of cases is very slow, so my attorney suggests me settle.
3) According to the advert, the law firm helps people involved in disputes to take due legal action, without charging clients, if they fail to settle or win their cases.

## Exercise 17

**Do Task 6 on p. 7.**

## Exercise 18

**Do Task 7 on p. 7.**

## Exercise 19

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 20

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 21

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 22

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 23

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 24

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 25

**Do Task 8 on p. 7.**

## Exercise 26

**Do Task 9 on p. 7.**

## Exercise 27

**Read the text and do the tasks that follow.**

Подводя итог, можно сказать, что **истец** в любом **деле о возмещении убытков** обязан **доказать следующие факты:**
• **основание** возникновения **ответственности** в виде возмещения убытков (**нарушение договорных обязательств**, **деликт** или иное **нарушение прав и законных интересов,** повлекшее причинение убытков);
• причинную связь между фактом, послужившим основанием для наступления ответственности в виде возмещения убытков, и причиненными убытками;
• **размер убытков** (реальных и **упущенной выгоды**);
• предпринятые **меры для получения упущенной выгоды** и сделанные с этой целью приготовления.

В качестве **необходимых доказательств** по делам о возмещении убытков можно выделить следующие:
1) **документы, подтверждающие наличие договорных отношений:**
• договор, бирка, чек и др.;
2) документы, подтверждающие **противоправность поведения причинителя вреда;**
3) документы, подтверждающие основание возникновения **ответственности в виде возмещения убытков;**
4) обоснованный **расчет размера убытков** с предоставлением в суд подлинников таких документов:
• **справка о стоимости утраченного имущества**;
• **заключение эксперта** о стоимости испорченного имущества и т.п.

**a) Match the Russian words in bold type with their English equivalents.**

1) the expert’s conclusion
2) calculation of the amount of the damage (loss)
3) a certificate on the cost of the lost property

4) a plaintiff
5) damages
6) to prove the following facts
7) documents confirming valid contract relations
8) unlawful behaviour of the party in breach
9) liability in the form of damages
10) tort
11) violation of rights and legal interests
12) the amount of the damage (loss)
13) the necessary proof
14) the lost profit
15) measures to return the lost profit
16) the grounds
17) liability
18) the breach of a contract

**b) Choose the best title for the text.**

1) Documents necessary for the plaintiff
2) Collecting the proof
3) What should be done to get the damages
4) The party in breach in the court cases concerning damages

**c) Answer the questions.**

1) What court cases are considered in the text?
2) What are damages usually demanded for?
3) What proof should the plaintiff collect?
4) What documents can prove the valid contract relations?
5) What is the lost profit?
6) What certificate(s) should the plaintiff present in court?

**d) Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) The plaintiffs always win cases of damages.
2) The plaintiff should present a lot of proof in court.
3) The breach of a contract can result in the loss of profit.
4) The expert's conclusion on the cost of the damaged property is often required.
5) Some advice is given to the party in breach in the text.

## Exercise 28

**Critical thinking.**

Think of the documents necessary for the defendant to win the case concerning damages.

## Exercise 29

**Summarize the text in Exercise 27.**

# Unit 3

# Legal resources

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 8 and pay attention to the pronunciation of these words.**

resource
primary materials
relevant
secondary
legal encyclopedia
digest
cite
references
summarize
case annotation
form book
journal
computerized database

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary, write the transcription and translation of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| resource | | | |
| primary materials | | | |
| relevant | | | |
| secondary | | | |
| legal encyclopedia | | | |
| digest | | | |
| cite | | | |
| references | | | |
| summarize | | | |
| case annotation | | | |
| form book | | | |
| journal | | | |
| computerized database | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 8.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 8.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 8.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 9.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 9.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 8 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 8.**

## Exercise 9

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) Primary materials give opinions of judges.
2) Digests belong to primary materials.
3) Annotations are printed in law journals.
4) Most resources are available on the computer.
5) Encyclopaedias are the same as form books.

## Exercise 10

**Answer the questions in writing.**

1) What legal sources do you know?
2) What do digests summarize?
3) How can primary sources be found in libraries?
4) What is the best place to find an opinion on the case?
5) Who normally uses legal resources?

## Exercise 11

**Find the translation of the words in the text.**

1) первичные материалы

2) база данных
3) аннотация,
4) библиотека
5) официальный документ
6) цитировать
7) список источников
8) специализированный журнал

## Exercise 12

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 13

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) a set of example documents
2) a personal view
3) a summary of a case
4) a list of literature
5) a group of articles in one printed place

## Exercise 14

**Make sentences using the words given.**

1) Digests, legal, they, encyclopedias, and, include.
2) Annotations, in, are, law, printed, journals.
3) Cite, often, sources, encyclopedias, primary.

## Exercise 15

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write a wh-question.**

1) В списке литературы автор указал все источники.
2) Юридические энциклопедии очень полезны, когда нужно найти какой-либо термин.
3) Помощник юриста составляет аннотации дел.
4) В юридических сборниках даются краткие описания похожих дел.
5) У этих двух обвиняемых много общего.

## Exercise 16

**Translate the sentences in writing.**

1) Mark found the case annotation in one of the legal journals.
2) There were 5 similar cases in the library database.
3) Digests summarize individual cases dealing with similar crimes.

## Exercise 17

**Do Task 6 on p. 9.**

## Exercise 18

**Do Task 7 on p. 9.**

## Exercise 19

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 20

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 21

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 22

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 23

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 24

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 25

**Do Task 8 on p. 9.**

## Exercise 26

**Do Task 9 on p. 9.**

## Exercise 27

**Read the text and do the tasks that follow.**

Большая юридическая энциклопедия Барихина А.Б. представляет собой **уникальное издание**, так как содержит более 30 000 применяющихся в современной практике **терминов и определений**, охватывающих как все отрасли **современного законодательства** Российской Федерации, так и **международного права**. Помимо юридических, энциклопедия содержит ряд **экономических терминов и понятий**, без которых практически невозможно обойтись в современных условиях. В основном это касается биржевой и финансовой деятельности, **договорных отношений**, внешнеторговой деятельности (в т.ч. в энциклопедии представлен ряд статей по **таможенной тематике**). В новом издании расширена тематика, связанная с предвыборной борьбой и **современными выборными технологиями.** Также в энциклопедии нашел отражение ряд военно-политических терминов.

Энциклопедия адресована **юристам**, студентам юридических и экономических вузов, руководителям предприятий, **предпринимателям**, **сотрудникам правоохранительных органов** и другим **государственным служащим,** а также широкому кругу читателей, интересующихся **проблемами права и государства**.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Modern conditions of life
2) Legal encyclopedia
3) Foreign trade terms
4) Changes in legislation.

**c) Answer the questions.**

1) Does the encyclopaedia contain legal terms only?
2) In what way is the new edition different from the previous one?
3) Who can use the Encyclopaedia?
4) How many articles does it cover?

**d) Read the statements and decide if they are true or false, correct the mistakes if there are any.**

1) The encyclopaedia deals with legislation of the RF and not with any foreign affairs.
2) The encyclopaedia also covers some financial terms.
3) There are some notions connected to modern elective technologies.
4) There are no military terms.
5) The edition is aimed at lawyers and managers.

## Exercise 28

**Critical thinking.**

1) Would you be interested in using this encyclopaedia to find legal terms?
2) What sources do you usually use to find legal information?

## Exercise 29

**Summarize the text in Exercise 27.**

# Unit 4

# Sources of law

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 10 and pay attention to the pronunciation of these words.**

research
national
recent
legislation
require
safety
policy
statute
pertain
precedent
dismiss
state law
requirement
relevant
constitutional law
court rule
procedure

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| research | | | |
| national | | | |
| recent | | | |
| legislation | | | |
| require | | | |
| safety | | | |
| policy | | | |
| statute | | | |
| pertain | | | |
| precedent | | | |
| dismiss | | | |
| state law | | | |
| requirement | | | |
| relevant | | | |
| constitutional law | | | |
| court rule | | | |
| procedure | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 10.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 10.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 10.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 11.**

## Exercise 6

**Practice reading Text 2 on p. 10 in chunks.**

## Exercise 7

**Shadow read Text 2 on p. 10.**

## Exercise 8

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) A new statute may not pertain to a case.
2) Companies are sued if they do not follow national legislation.
3) If the necessary requirements are met the judge cannot dismiss the case.
4) The plaintiff sues under a relevant criminal law, but has to wait for 1 month.
5) A precedent is a previous relevant case.

## Exercise 9

**Answer the questions in writing.**

1) Is it important to follow national legislation? Why?
2) What is a precedent?
3) Who is allowed to speak first in court?
4) When can an appeal be filed?
5) If no regulations are found in state laws, where should they be looked for?

## Exercise 10

**Find the translation of the words in the text.**

1) закрыть дело
2) конституционное право
3) относиться к делу
4) процедура
5) закон штата
6) требования
7) судебный иск
8) судебные правила

## Exercise 11

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 12

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) connected to
2) government rules
3) car crash
4) different rules seen together
5) not to follow a procedure
6) to be in prison
7) to follow requirements
8) a person who files a claim in court

## Exercise 13

**Make sentences using the words given.**

1) To, new, not, our, this, pertain, statute, may, case.
2) Is, to, likely, win, company, the, lawsuit, the.
3) Not, latest, Cars, changes, follow, Great, did, make, regulations, government, to.

## Exercise 14

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write a wh-question.**

1) В суде проходило слушание похожего дела 3 года назад.
2) Первым выступает адвокат стороны защиты.
3) Процедура займет несколько недель.
4) Срок подачи искового заявления истёк вчера.
5) Недавно были внесены изменения в конституционное законодательство.

## Exercise 15

**Translate the sentences in writing.**

1) They are involved in a lawsuit and the company’s head thinks that the firm will win the case.

2) State requirements for seatbelts are created for people's safety.
3) The defendant misused 5 million dollars.
4) Great Cars did not follow national legislation on brake testing procedures.

## Exercise 16

**Do Task 5 on p. 11.**

## Exercise 17

**Do Task 6 on p. 11.**

## Exercise 18

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 19

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 20

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 21

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 22

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 23

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 24

**Do Task 7 on p. 11.**

## Exercise 25

**Do Task 8 on p. 11.**

## Exercise 26

**Read the text and do the tasks that follow.**

Основным **источником права** в Российской Федерации является **нормативно-правовой акт.** Нормативный договор также имеет место в качестве источника права, однако распространен значительно реже. Судебные **прецеденты** и правовые обычаи как источники права в Российской Федерации практически не встречаются.

Иерархию нормативно-правовых актов в Российской Федерации составляют:

• **Конституция** РФ;
• федеральные конституционные законы;
• **федеральные законы**;
• нормативные указы Президента РФ;
• постановления Правительства РФ;
• нормативные акты министерств и ведомств РФ;
• законы субъектов РФ;
• подзаконные акты органов власти субъектов РФ; локальные нормативные акты.

Конституция РФ является источником права высшей юридической силы. Она закрепляет основы экономического строя; основы политического строя; основополагающие права и свободы человека; федеративное устройство России; устанавливает систему органов **государственной власти**.

Нормы Конституции влияют на все иные правовые нормы, так как они не должны **противоречить** конституционным.

Федеральные конституционные законы принимаются по вопросам, прямо указанным в Конституции (непосредственно развивают ряд положений Конституции), характеризуются более сложной процедурой принятия и отличаются повышенной стабильностью. Занимают промежуточное положение между Конституцией и федеральными законами.

Федеральные законы принимаются (как и федеральные конституционные законы) Государственной Думой и Советом Федерации ФС РФ. Федеральные законы распространяют свое действие на территорию всей страны и регулируют **наиболее важные сферы общественных отношений.** По своей юридической силе федеральный закон возвышается над всеми иными нормативными актами (кроме Конституции и федеральных конституционных законов) - подзаконными актами, которые должны соответствовать федеральному закону.

Указы Президента РФ могут быть:

• нормативными (содержать нормы права общего характера);
• ненормативными (например, регулировать вопросы назначения конкретных лиц на государственные должности).

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Constitutional laws in Russia
2) Federal laws in Russia
3) Sources of law in Russia
4) Laws of the State Duma

**c) Answer the questions.**

1) In what ways are federal laws usually taken?
2) What is the main source of law in the RF?
3) What is the role of constitutional norms?
4) What regulates public relations in Russia?
5) What types of President's decrees can you name?

**d) Read the statements and decide if they are true or false, correct the mistakes if there are any.**

1) Regulatory acts signed by the President are the most important.
2) Federal laws are taken by the State Duma.

3) Legal precedents are not used in Russia.
4) Federal constitutional laws are not actually connected to Constitution.
5) Ministries also participate in taking laws.

## Exercise 27

**Critical thinking**

What source/sources can you use to find latest federal laws and regulatory acts? What do they deal with?

## Exercise 28

**Summarize the text in Exercise 26.**

# Unit 5

# Preliminary documents

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 12 and pay attention to the pronunciation of these words.**

intake memo
fee agreement
retainer agreement
standard
sign
form letter
demand package
correspondence
folder
litigation
agenda
ensure
medical record
police report

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| intake memo | | | |
| fee agreement | | | |
| retainer agreement | | | |
| standard | | | |
| sign | | | |
| form letter | | | |
| demand package | | | |
| correspondence | | | |
| folder | | | |
| litigation | | | |
| agenda | | | |
| ensure | | | |
| medical record | | | |
| police report | | | |
| checklist | | | |
| preliminary | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 12.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 12.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 12.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 13.**

## Exercise 6

**Practice reading Text 2 on p. 12 in chunks.**

## Exercise 7

**Shadow read Text 2 on p. 12.**

## Exercise 8

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) An agenda usually contains a list of things to be done.
2) Medical records are not normally taken into account while considering a case.
3) When a new client arrives, a lawyer prepares an intake memo.
4) Pre-litigation folder contains all the necessary documents connected to the case.
5) A police report is required to start a case.

## Exercise 9

**Answer the questions in writing.**

1) What documents does a file on a new client usually contain?
2) What is a fee agreement and how important is it?
3) What are the functions of a legal assistant?
4) What is a retainer agreement? Who prepares and who signs it?
5) What documents may be included into a demand package?

## Exercise 10

**Find the translation of the words in the text.**

1) договор с адвокатом

2) помощник адвоката
3) переписка
4) услуги
5) памятка о приеме
6) папка с документами
7) досудебное разбирательство
8) протокол (составленный в полиции)

## Exercise 11

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 12

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) cost of services
2) documents provided by hospitals
3) contract with a lawyer
4) a person who helps a lawyer
5) papers necessary for the case
6) a standard letter
7) a list of necessary documents

## Exercise 13

**Make sentences using the words given.**

1) Have, 2, there, litigation, the, cases, company, been, with, already.
2) Got, of, the, a, I, demand, copy, have, package.
3) Records, medical, the, are, folder, in, pre-litigation, the.

## Exercise 14

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write a wh-question.**

1) Представители этой компании уже дважды прибегали к услугам наших юристов.
2) Все письма и медицинские справки должны храниться в этой папке.
3) Контракт, заключаемый между адвокатом и его клиентом, должен содержать полную информацию о предоставляемых услугах и стоимости их оказания.
4) Судебное разбирательство по делу продлилось год.
5) Копии договоров готовит помощник юриста.

## Exercise 15

**Translate the sentences in writing.**

1) The lawyer left the intake memo in the folder on his desk.
2) I am pleased to enclose the following documents to the letter.
3) This is done to ensure that we have all the necessary documents in time.

## Exercise 16

**Do Task 5 on p. 11.**

## Exercise 17

**Do Task 6 on p. 11.**

## Exercise 18

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 19

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 20

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 21

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 22

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 23

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 24

**Do Task 7 on p. 11.**

## Exercise 25

**Do Task 8 on p. 11.**

## Exercise 26

**Read the text and do the tasks that follow.**

Каждый из нас может попасть в **сложную ситуацию**, в которой не обойтись без помощи адвоката. Он, как **представитель** ваших интересов, обеспечит вас необходимой **правовой поддержкой** и защитой, изыскивая **доводы в вашу пользу.**

Для оформления ваших отношений как клиента и исполнителя вам потребуется правильно осуществить процесс составления договора с адвокатом. Вам необходимо помнить, что вы вполне можете не знать тонкостей закона, поэтому именно вам как второй стороне договора необходимо проявить особую бдительность перед его подписанием.

Окончательно определившись в вашем **намерении о сотрудничестве**, вы и адвокат закрепляете его в соглашении об оказании юридических услуг (либо о ведении дела) в письменной форме. На основании этого документа адвокат оформляет ордер и вступает в данное дело, руководствуясь своими **процессуальными правами**.

В соглашении будут фигурировать условия по оплате услуг адвоката. Они будут считаться выполненными тогда, когда в кассу адвокатского кабинета (или образования) будет внесена оплата, а вы при этом должны в обязательном порядке на руки получить **платежный документ.** Именно с этого момента адвокат может оказывать вам всю предусмотренную законом помощь: консультации, разъяснения законодательства, юридически значимые действия в вашу защиту.

**Соглашение** – это **двусторонний договор**, заключаемый в письменной форме. Он может быть как **возмездным** (оплачиваемым), так и **безвозмездным**. Последнее имеет место тогда, когда судебные или правоохранительные органы назначают кому-либо адвоката, а также в частных случаях.

Некоторые моменты при составлении договора с адвокатом необходимо знать каждому клиенту:

- В договоре должна быть указана **точная сумма денег**, которую вы оплачиваете за оказание вам юридических услуг.
- Адвокат отличается от юриста закрепленными на законодательном уровне полномочиями, в силу которых он имеет право **защищать интересы** по **гражданским и уголовным делам** на всех этапах. Это касается и аспектов деятельности адвоката при составлении договора перевозки, например.
- Будет лучше, если в соглашении будут подробно перечислены все действия, которые предстоит выполнить адвокату. Например, в ваших интересах адвокат может **запрашивать документы из архива**, из банка, может получать за вас денежные суммы (если вы доверяете адвокату и сами этого сделать не можете из-за географической удаленности или в силу иных причин). Не прописав какое-либо из возможных действий в соглашении, вы рискуете столкнуться с большими трудностями в ходе дела.
- Адвокат должен вам подробно и доходчиво разъяснить все неясности, которые у вас вызвали те или иные пункты соглашения.

Если ваш адвокат работает в **адвокатском бюро**, то подписывать соглашение должен его управляющий партнер. В случае с коллегией адвокатов документ подписывается председателем ее президиума. В адвокатском кабинете достаточно, чтобы соглашение подписал сам адвокат, скрепив свою подпись печатью своей организации. В том случае, когда адвокат назначен решением судебных или правоохранительных органов, соглашение не заключается вовсе.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Looking for an attorney.
2) Paying legal fees.
3) Talking to an attorney.
4) Signing an agreement with an attorney.

**c) Answer the questions.**

1) When might you need the services of an attorney?
2) Can an attorney start working with a client before payment is made?
3) What functions do attorneys have?
4) What is the difference between a lawyer and an attorney?
5) What kinds of contract with an attorney do you know?

**d) Read the statements and decide if they are true or false, correct mistakes if there are any.**

1) The exact sum of money for legal services is not stated in the contract.
2) A client needs to sign a contract with an attorney in the written form.
3) Some difficulties may arise if not all the necessary points are included into the contract.
4) Sometimes an attorney does not sign a contract himself/herself.
5) Explaining peculiarities of the case or situation is not included into responsibilities of an attorney.

## Exercise 27

**Critical thinking**

1) Have you ever used the services of an attorney?
2) Which party is responsible for drafting a contract?
3) Why is it necessary to read a contract before signing it?

## Exercise 28

**Summarize the text in Exercise 26.**

# Unit 6

# Court structure

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 14 and pay attention to the pronunciation of these words.**

federal court
district court
general court
jurisdiction
specialized court
bankruptcy
private
claim
appeal
review
to object
state court
supreme court
discretionary review

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| federal court | | | |
| district court | | | |
| general court | | | |
| jurisdiction | | | |
| specialized court | | | |
| bankruptcy | | | |
| private | | | |
| claim | | | |
| appeal | | | |
| review | | | |
| to object | | | |
| state court | | | |
| supreme court | | | |
| discretionary review | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 14.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 14.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 14.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 15.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 15.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 14 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 14.**

## Exercise 9

**Find the translation of the words in the text.**

1) суд общей юрисдикции;
2) подсудность переходит к специализированным судам;
3) суд по делам о несостоятельности и банкротстве;
4) апелляционный суд;
5) частные земельные претензии;
6) Верховный суд;
7) рассматривает дело, которое может быть выбрано;
8) споры, относящиеся к федеральным законам, а не к законам штата.

## Exercise 10

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 11

**Complete the sentences with prepositions.**

1) But … some cases, the jurisdiction is passed … specialized courts.
2) The court … Appeals reviews all decisions … the lower courts that people object … .
3) These courts decided disputes that pertain … state laws.
4) It's the only court that operates … discretionary reviews.
5) The Supreme Court is also called a High Court … some countries.

## Exercise 12

**Make sentences using the words and word combinations given.**

1) the levels, court, Understanding, of, US Federal.
2) These, general, courts, are.
3) The court, claims, land, of, private.
4) it, choose, This, can, means, to, case, which, hear.
5) is, jurisdiction, The, passed, courts, to, specialized.

## Exercise 13

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) District courts are not general courts.
2) Specialized courts include bankruptcy courts, tax courts and the court of private land claims.
3) The Court of Appeals reviews all decisions in the lower and higher courts.
4) The Supreme Court is the only court that can choose which case to hear.
5) The Supreme Court isn't an appeals court.

## Exercise 14

**Translate the sentences and put them into negative and interrogative forms.**

1) Окружные суды — это суды общей юрисдикции.
2) Апелляционный суд пересматривает все решения нижестоящих судов.
3) Верховный суд является апелляционным судом.
4) Это значит, что он может выбрать дело, которое будет слушать.
5) Верховный Суд также иногда называют Высоким Судом в некоторых странах.

## Exercise 15

**Do Task 6 on p. 15.**

## Exercise 16

**Do Task 7 on p. 15.**

## Exercise 17

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 18

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 19

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 20

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 21

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 22

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 23

**Do Task 8 on p. 15.**

## Exercise 24

**Do Task 9 on p. 15.**

## Exercise 25

**Read the text and do the tasks that follow.**

**Судебная власть** осуществляется посредством конституционного, гражданского, административного и уголовного **судопроизводства**.

Суды в России делятся на:

1. *Конституционные суды.* Они рассматривают дела о соответствии нормативных правовых актов всех уровней действующей **Конституции РФ** – это делает *Конституционный суд Российской Федерации*. А *Конституционные (уставные) суды субъектов РФ* проверяют на соответствие нормативные **правовые акты** субъектов Федерации их Конституциям (уставам).
2. *Суды общей юрисдикции.* Основному звену подведомственны уголовные, административные, гражданские и иные дела, такие же дела, относящиеся к военнослужащим и организациям, в которых имеется военная и приравненная к ней служба подсудны ***военным судам***.
3. ***Арбитражные суды*** рассматривают судебные споры в сфере предпринимательской и иной **экономической деятельности**.
4. ***Дисциплинарный орган***. В его компетенцию входят: **обжалование решений** Высшей квалификационной коллегии судей (ВККС) о досрочном прекращении полномочий судей

за совершение ими дисциплинарных **проступков,** наложения дисциплинарных взысканий и результатов аттестаций.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Judicial branch.
2) Arbitration courts.
3) British law structure.
4) Legislation.
5) RF court structure.

## Exercise 26

**Critical thinking**

What is the court structure in the Russian Federation?

## Exercise 27

**Summarize the text in Exercise 25.**

# Unit 7

# Jurisdiction

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 16 and pay attention to the pronunciation of these words.**

authority
legal body
personal jurisdiction
territorial jurisdiction
subject jurisdiction
exclusive
adjudicate
concurrent
issue
forum shopping
rule in someone's favor

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| authority | | | |
| legal body | | | |
| personal jurisdiction | | | |
| territorial jurisdiction | | | |
| subject jurisdiction | | | |
| exclusive | | | |
| adjudicate | | | |
| concurrent | | | |
| issue | | | |
| forum shopping | | | |
| rule in someone's favor | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 16.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 16.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 16.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 17.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 17.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 16 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 16.**

## Exercise 9

**Find the translation of the words in the text.**

1) правовой орган
2) правовые вопросы
3) судебные полномочия
4) личная подсудность
5) имеет возможность вынести решение
6) в пользу клиента
7) юристы имеют возможность выбирать

## Exercise 10

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 11

**Complete the sentences with prepositions and conjunctions.**

1) Jurisdiction is given … legal bodies … political leaders.
2) Personal jurisdiction is authority … a person.
3) Jurisdiction … courts can be exclusive … concurrent.
4) … this case, lawyers are able … go forum shopping.
5) They choose the court which is more likely … rule … favor … their clients.

## Exercise 12

**Make sentences using the words given.**

1) There, main, three, are, types, jurisdiction, of.
2) Jurisdiction, concurrent, courts, be, or, in, exclusive, can.
3) With, the, jurisdiction, issue, court, is, only, exclusive, one, court, to, able, court, decide, issue.
4) Concurrent, with, adjudicate, more, jurisdiction, court, than, able, is, one, to.
5) Choose, the, which, they, more, rule, court, is, likely, of, favour, client, in, to, their.

## Exercise 13

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) Jurisdiction is given only to political leaders.
2) There are more than three main types of jurisdiction.
3) Subject jurisdiction is authority over a practical subject.
4) There are two kinds of court jurisdiction: exclusive and concurrent.
5) With concurrent jurisdiction lawyers are not able to choose the court which is more likely to rule in favour of their client.

## Exercise 14

**Translate the sentences and put them into negative and interrogative forms.**

1) Судебными полномочиями наделены юридические лица и политические лидеры.
2) Существует три основных вида подсудности.
3) В случае исключительной судебной юрисдикции только один суд может принимать решение по делу.
4) В таком случае юристы имеют возможность выбирать судебную инстанцию.
5) Они выбирают суд, который вероятнее всего вынесет решение в пользу их клиента.

## Exercise 15

**Do Task 6 on p. 17.**

## Exercise 16

**Do Task 7 on p. 17.**

## Exercise 17

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 18

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 19

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 20

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 21

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 22

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 23

**Do Task 8 on p. 17.**

## Exercise 24

**Do Task 9 on p. 17.**

## Exercise 25

**Read the text and do the tasks that follow.**

Самой неожиданной вещью была фраза судьи в одном из процессов с моим участием, когда я много **цитировал** теорию права, блистал, как мне тогда казалось, мудрыми словами и формулировками. В ответ же получил: «Вам надо на юрфаке преподавать, а не **в суде выступать**». Поначалу я был в негодовании, несогласии и **профессиональной обиде**, а спустя время понял: судья был прав. Если ты хочешь блеснуть знаниями, теорией, **опытом великих коллег**, не подкрепляя при этом свои доводы сложившейся практикой, в том числе конкретного судьи, то во многом грош цена твоим высокопарным **высказываниям** и умозаключениям. За это **сакральное знание** я до сих пор благодарен судье неназванного суда. И этому же стараюсь **учить коллег**.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Stories from the court.
2) Lawyer's advice.
3) Sacred knowledge.
4) Professional resentment.

## Exercise 26

**Critical thinking.**

What should a lawyer remember when speaking in court?

## Exercise 27

**Summarize the text in Exercise 25.**

# Unit 8

# In the courtroom

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 18 and pay attention to the pronunciation of these words.**

jury duty
clerk of the court
jury box
bailiff
defense
prosecution
preside
proceedings
court reporter
juror

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| jury duty | | | |
| clerk of the court | | | |
| jury box | | | |
| bailiff | | | |
| defense | | | |
| prosecution | | | |
| preside | | | |
| proceedings | | | |
| court reporter | | | |
| juror | | | |
| to report | | | |
| description | | | |
| to direct | | | |
| to record | | | |
| to provide | | | |
| fair | | | |
| potential | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 18.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 18.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 18.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 19.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 19.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 18 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 18.**

## Exercise 9

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) Potential jurors receive numbers before entering the courtroom.
2) Potential jurors enter the courtroom when they want to.
3) A potential juror doesn't have a seat in the courtroom.
4) A potential juror can't be asked any questions in the courtroom.
5) The court reporter records potential jurors' answers.

## Exercise 10

**Answer the questions in writing.**

1) Why do attorneys ask potential jurors questions?
2) What will happen if a potential juror answers all the questions honestly?
3) Will a potential juror receive a number? Why/Why not?
4) Who has a seat in the jury box?
5) What does the judge do?

## Exercise 11

**Find the translation of the words in the text.**

1) секретарь суда

2) скамья присяжных
3) защита
4) руководить заседанием
5) отбирать присяжных заседателей
6) судебный пристав

## Exercise 12

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 13

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) after something happens
2) explanation
3) the process or act of accusing someone of a crime
4) someone whose job is to make decisions in a court of law
5) the process of examining a case in a court of law and deciding whether someone is guilty or innocent
6) sincerely

## Exercise 14

**Make sentences using the words given.**

1) Jurors, selected, after, not, leave, if, may, questioning, potential.
2) For, duty, for, thank, you, reporting, jury.
3) Is, answer, that, honestly, important, questions, you, it.

## Exercise 15

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write a wh-question.**

1) Вы получите номер.
2) Адвокаты со стороны защиты и обвинения зададут вам вопросы.
3) Этот судья будет руководить судебными разбирательствами.
4) Цель этого процесса – выбрать присяжного заседателя.
5) Секретарь суда назовет ваш номер, и вы войдете в зал суда.

## Exercise 16

**Do Task 6 on p. 19.**

## Exercise 17

**Do Task 7 on p. 19.**

## Exercise 18

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 19

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 20

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 21

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 22

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 23

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 24

**Do Task 8 on p. 19.**

## Exercise 25

**Do Task 9 on p. 19.**

## Exercise 26

**Read the text and do the tasks that follow.**

A. Джон, поздравь меня, меня **выбрали присяжным заседателем**!
B. Ого, молодец! Как все прошло?
A. Вначале каждый из присутствующих **получил номер**.
B. Зачем?
A. **Секретарь** называет номер, а затем человек с этим номером может **войти в зал суда**. Потом я заняла место на **скамье присяжных, и адвокаты со стороны защиты и обвинения** задавали мне вопросы.
B. Было сложно отвечать на них?
A. Нет, потому что я отвечала **честно**. **Целью** этой встречи было **выбрать присяжного заседателя** для **судебного разбирательства**. Честный присяжный заседатель – **справедливое решение суда**.

**a) Translate the words and word combinations in bold type.**

**b) Answer the questions in writing.**

1) What was the goal of the meeting?
2) Why was speaker A glad?
3) Why does the clerk of the court call the numbers?
4) Was speaker A unfair? Why/Why not?
5) Was speaker A asked by attorneys?

**c) Translate the sentences and then put them into negative and interrogative forms and write a wh- question.**

1) Я был нечестен.
2) Адвокаты задавали много вопросов.
3) Секретарь суда вызывает по номерам.
4) Адвокату защиты понравились ответы потенциального присяжного.
5) Он считал, что судебное разбирательство было справедливым.

## Exercise 27

**Critical thinking.**

1) Would you like to be a juror?
2) What is the best way to select a juror?

## Exercise 28

**Summarize the text in Exercise 26.**

# Unit 9

# Court process

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 20 and pay attention to the pronunciation of these words.**

arraignment
charge
plea bargain
sentence
acquit
discovery
pre-trial hearing
suppress
hung jury
mistrial

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| arraignment | | | |
| charge | | | |
| plea bargain | | | |
| sentence | | | |
| acquit | | | |
| discovery | | | |
| pre-trial hearing | | | |
| suppress | | | |
| hung jury | | | |
| mistrial | | | |
| to update | | | |
| to reject | | | |
| to request | | | |
| evidence | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 20.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 20.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 20.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 21.**

## Exercise 6

**Practice reading Text 2 on p. 20 in chunks.**

## Exercise 7

**Shadow read Text 2 on p. 20.**

## Exercise 8

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) David said that the defendant was acquitted at the arraignment.
2) David can rely on Fiona.
3) The judge has requested discovery.
4) There was a pre-trial hearing.
5) It is written in the letter that David wanted a mistrial.

## Exercise 9

**Answer the questions in writing.**

1) Did the defendant deny the plea bargain?
2) What did the defendant's lawyer do?
3) What did David ask Fiona to do?
4) Why did David write to Fiona?
5) What happened at the arraignment last month?

## Exercise 10

**Find the translation of the words in the text.**

1) предварительное слушание дела
2) состав присяжных, не достигших соглашения
3) быть приговоренным
4) быть обвиненным
5) доказательства
6) быть освобожденным

7) скрывать

## Exercise 11

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 12

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) to tell someone the most recent news
2) someone who has been accused of a crime
3) deny
4) to be responsible for doing a particular job
5) rely on
6) likely

## Exercise 13

**Make sentences using the words given.**

1) He, however, plea, rejected, the, bargain.
2) Sure, accepted, of, the, is, all, evidence, make.
3) A, does, hung, want, mistrial, and, not, jury, David.

## Exercise 14

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write a wh- question.**

1) Ник будет приговорен к 3 годам тюрьмы.
2) Подсудимому удалось скрыть доказательства своей виновности.
3) Никто не поверил, что состав присяжных не достиг согласия.
4) Адвокат подсудимого сделает все, чтобы подсудимый был оправдан.
5) Есть только два варианта развития событий в зале суда: либо подсудимый оправдан, либо осужден.

## Exercise 15

**Do Task 5 on p. 21.**

## Exercise 16

**Do Task 6 on p. 21.**

## Exercise 17

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 18

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 19

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 20

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 21

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 22

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 23

**Do Task 7 on p. 21.**

## Exercise 24

**Do Task 8 on p. 21.**

## Exercise 25

**Read the text and do the tasks that follow.**

Уважаемый Мистер Смит,
Я пишу вам сейчас, потому что хочу **проинформировать** вас о **несправедливом деле**.
В прошлую пятницу я была в **зале суда** в качестве **присяжного** и не могла поверить своим ушам, когда было **предварительное слушание**. **Судья** и **адвокат подсудимого** находятся в деле. Как я догадалась? Судья **скрыл много доказательств обвинения**. Из-за этого **состав присяжных не пришел к единому мнению**. В итоге, **подсудимый** не был ни **оправдан**, ни **осужден**, потому что мы заметили **неправильное судебное разбирательство.**
Я надеюсь, что вы будете **заниматься этим делом** в следующий раз, и **судебное разбирательство будет справедливым**.
Всего хорошего,
Стейси Мур

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Answer the questions in writing.**

1) What is the topic of the letter?
2) Who is Stacy Moor?

3) What did the judge do?
4) Was the defendant guilty?
5) What was her hope in the letter?

**c) Translate the sentences; put them into the negative and interrogative forms and write a wh-question.**

1) Предварительное слушание было в четверг.
2) Подсудимый был оправдан.
3) Судья скрыл много доказательств обвинения.
4) Я пишу вам сейчас, потому что хочу проинформировать вас о несправедливом деле.
5) Судебное разбирательство было справедливым.

## Exercise 26

**Critical thinking.**

1) What will happen if the trial is unfair?
2) What will happen if the lawyer suppresses the evidence?

## Exercise 27

**Summarize the text in Exercise 25.**

# Unit 10

# Court etiquette

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 22 and pay attention to the pronunciation of these words.**

protocol
all rise
sworn in
under oath
perjury
interrupt
address
Your Honor
approach
bench
well
off the record

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| protocol | | | |
| all rise | | | |
| sworn in | | | |
| under oath | | | |
| perjury | | | |
| interrupt | | | |
| address | | | |
| Your Honor | | | |
| approach | | | |
| bench | | | |
| well | | | |
| off the record | | | |
| swear in | | | |
| judicial | | | |
| basics | | | |
| clerk | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 22.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 22.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 22.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 23.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 23.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 22 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 22.**

## Exercise 9

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) The judicial system is full of rules.
2) Before the judge enters the room, only the defendant stands up.
3) Everyone should speak to the judge loudly.
4) You can approach the judge.
5) Lawyers can talk to the judge off the record.

## Exercise 10

**Answer the questions in writing.**

1) What is the judicial system full of?
2) What does the clerk say before the judge enters the courtroom?
3) What will happen if you lie under oath?
4) How should people address the judge?
5) Who can approach ‘the well’?

## Exercise 11

**Find the translation of the words in the text.**

1) быть приведённым к присяге
2) появиться в суде
3) быть под присягой
4) обращаться к судье
5) быть обвиненным в лжесвидетельстве

## Exercise 12

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 13

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) to be blamed
2) to come to court
3) to break the speech
4) to come close to
5) rules of decorum/etiquette

## Exercise 14

**Make sentences using the words given.**

1) Clerk, by, sworn, you, the, in, are.
2) Bench, approach, don't, the.
3) Judge, lawyers, to the, off the record, talk.

## Exercise 15

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write a wh-question.**

1) Все встают в суде.
2) Вы приводитесь к присяге секретарем суда.
3) Не лгите под присягой.
4) Адвокаты разговаривают с судьей.
5) Судья заходит в зал заседаний.

## Exercise 16

**Translate the sentences in writing.**

1) The Queen's life is ruled by events and engagements, protocol and tradition.
2) He claimed two witnesses at his trial had committed perjury.
3) There was no attempt to disarm them or in any way interrupt their activities.
4) Carr entered the witness box and swore an oath before the court.

## Exercise 17

**Do Task 6 on p. 23.**

## Exercise 18

**Do Task 7 on p. 23.**

## Exercise 19

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 20

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 21

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 22

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 23

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 24

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 25

**Do Task 8 on p. 23.**

## Exercise 26

**Do Task 9 on p. 23.**

## Exercise 27

**Read the text and do the tasks that follow.**

1) «Эффект свитера». Свитер визуально смягчает **обвиняемого,** особенно если речь идет о подозреваемом в совершении **тяжелых преступлений**. В этой связи вспоминают суд над братьями Менендес, которые **расстреляли** своих родителей. На слушание мужчины появились в свитерах — персиковом и синем.
2) Костюм = профессионализм. Если дело касается медийных личностей, которые ассоциируются с красными дорожками и фотографиями папарацци, то **строгий костюм** в зале суда поможет сбалансировать глянцевый образ.
3) Детали очень важны, особенно прическа и макияж. «Я советую своим клиентам выбирать легкий мейкап и убирать волосы назад или в хвост. Также очень важно, чтобы **внешность** соответствовала возрасту», — рассказывает Холли.
4) Образ в зале суда не должен кардинально расходиться с вашим повседневным видом. Потому что недостоверность — это одна из граней **обмана**.
5) Выглядеть «слишком богато» – плохо. «Очевидно, что не стоит приходить в суд увешанными золотыми украшениям. В людях может быть заложен стереотип, что если человек выглядит «дорого», значит, он кого-то обманул или где-то **украл»**, – рассказывает Джейсон Блум, президент Bloom Strategic Consulting, Inc.
6) Обращайте внимания на цвета. Белый и синий могут ассоциироваться с чистотой, **честностью** и невинностью, а красный и черный – с **опасностью**. У женщин есть тенденция надевать в суд белые вещи.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Court Etiquette.
2) Court Fashion.
3) Lawyers' Instructions.
4) Lawyers' Fashion.

**c) Answer the questions.**

1) What is a "sweater effect"?
2) Who should wear a suit and why?
3) Why shouldn't people look rich in court?
4) What appearance details are important in court?
5) What color clothes should not be worn in court?

**d) Read the statements and decide if they are true or false.**

1) Menendez brothers shot their parents.
2) Try to look younger in court.
3) Don't wear a lot of gold jewelry in court.
4) Blue may be associated with purity.
5) Bright makeup is important in court.

## Exercise 28

**Critical thinking.**

How should people look in court and why?

## Exercise 29

**Summarize the text in Exercise 27.**

# Unit 11

# Criminal law

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 24 and pay attention to the pronunciation of these words.**

punish
commit a crime
trespass
fine
probation
offend
jail
assault
battery
capital punishment
murder

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| punish | | | |
| commit a crime | | | |
| trespass | | | |
| fine | | | |
| probation | | | |
| offend | | | |
| jail | | | |
| assault | | | |
| battery | | | |
| capital punishment | | | |
| murder | | | |
| purpose | | | |
| dangerous | | | |
| to reserve | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 24.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 24.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 24.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 25.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 25.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 24 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 24.**

## Exercise 9

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) Criminals who commit trespassing receive a heavy punishment.
2) Criminals are put on probation when they offend many times.
3) Criminals go to jail when they commit battery.
4) A fine is the most serious punishment.
5) Murder is a very serious offence.

## Exercise 10

**Answer the questions in writing.**

1) What is the purpose of criminal law?
2) What happens if a person commits an assault and battery?
3) What does the type of punishment depend on?
4) What is the most serious punishment?
5) What punishment does a person committing trespassing receive?

## Exercise 11

**Find the translation of the words in the text.**

1) вторжение в чужое владение

2) смертная казнь
3) испытательный/условный срок
4) тяжелое преступление
5) зависеть от
6) получить легкое наказание

## Exercise 12

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 13

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) attacking and hurting someone
2) to get a fine
3) to go to jail
4) to place an offender under the supervision of probation officer for stated period
5) to do a wrongful action

## Exercise 14

**Write sentences using the words given.**

1) For a good reason, can't, crimes people, commit.
2) A light punishment, are put, criminals, on probation, for.
3) Assault and battery, someone, to jail, who, commits, gets sent to jail.

## Exercise 15

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write wh-questions.**

1) Когда человек совершает проступок многократно, он получает более суровое наказание.
2) Смертный приговор является самым тяжелым наказанием.
3) Судья сохраняет за собой право вынести смертный приговор за самые тяжелые преступления.
4) Вид наказания зависит от того, какое преступление совершает человек.
5) Когда кто-то совершает преступление, они причиняют кому-то страдание своими действиями.

## Exercise 16

**Do Task 6 on p. 25.**

## Exercise 17

**Do Task 7 on p. 25.**

## Exercise 18

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 19

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 20

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 21

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 22

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 23

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 24

**Do Task 8 on p. 25.**

## Exercise 25

**Do Task 9 on p. 25.**

## Exercise 26

**Read the text and do the tasks that follow.**

В середине XIX века в **юридической европейской литературе** велись **споры** о том, можно ли завещать свое **имущество** животному. Например, любимой собаке. Представьте себе **собаку-наследницу**, скажем, Рокфеллера. Интересно, кто был бы выразителем **мнения** собаки и как животина осознала бы свое «счастье»? И еще **интересный вопрос**: а кто **наследовал** бы после собаки? Представьте себе **розыски родственников** собаки третьего колена по помойкам Европы.

**Уголовное право** России начала XX века знало такое **оскорбление чести,** как обиду. Под обидой понималось умышленное **унижение** посредством презрительного обращения или обхождения (невозможна между родственниками). Каралась обида вплоть до **«тюрьмы».** Интересно заметить, что допускалось погашение обид, то есть обиженный **потерпевший** мог обидеть **виновное лицо** и тем самым «погасить» его **преступление**.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Fill in prepositions and translate the sentences into Russian.**

1) Martin was charged … pickpocketing.
2) The film is about a wrongdoer accused … committing murder.
3) Severe punishment is unnecessary … such a small offence.
4) The child left alone in a parked car, might get … trouble.
5) I think some people may commit a crime … a good reason.

## Exercise 27

**Critical thinking.**

Do you think capital punishment should exist in modern society?

## Exercise 28

**Summarize the text in Exercise 26.**

# Unit 12

# Civil law

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 26 and pay attention to the pronunciation of these words.**

civil law
tort law
monetary
damages
injunction
liability
negligence
compensation
punitive
probate
divorce

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| civil law | | | |
| tort law | | | |
| monetary | | | |
| damages | | | |
| injunction | | | |
| liability | | | |
| negligence | | | |
| compensation | | | |
| punitive | | | |
| probate | | | |
| divorce | | | |
| sue | | | |
| medium | | | |
| earnings | | | |
| résumé | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 26.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 26.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 26.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 27.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 27.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 26 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 26.**

## Exercise 9

**Find the translation of the words in the text.**

1) ищет адвоката
2) ведение деликтных дел
3) подают иск в возмещении денежного ущерба
4) доказать ответственность
5) требуют компенсации
6) может быть вовлечен в другие дел
7) отправьте ваше резюме

## Exercise 10

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 11

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) The attorney's primary responsibility is handling tort law cases.
2) The clients are not required to prove liability.
3) The attorney helps clients in filling files for injunctions.
4) Suing defendant is part of the attorney's job.

5) The attorney is also involved in probate and divorce cases.

## Exercise 12

**Answer the questions in writing.**

1) What sort of attorney does the city law firm seek?
2) What are the duties of an attorney?
3) What do attorney's clients generally require?

## Exercise 13

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) The sum paid to compensate for loss of injury.
2) To take legal action against someone.
3) An official order to stop.
4) The legal act of dealing with dead people's property.
5) Responsibility of defendant.

## Exercise 14

**Write sentences using the words given.**

1) Loss of earnings; may; clients; punitive damages; and; require; for; compensation.
2) Experience; a law firm; an attorney; seeking; civil law; is; with.
3) Clients; often; attorney; in; the; injunctions; assists; finding; for.
4) The negligence; they; to establish; of; be required; also; the will; defendants.

## Exercise 15

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write wh-questions.**

1) Некоторые суды выплачивают деньги истцам, которые выигрывают судебные дела.
2) Главная обязанность адвоката заниматься делами деликтного права.
3) Гражданское право занимается спорами между частными лицами и организациями.

## Exercise 16

**Do Task 6 on p. 27.**

## Exercise 17

**Do Task 7 on p. 27.**

## Exercise 18

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 19

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 20

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 21

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 22

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 23

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 24

**Do Task 8 on p. 27.**

## Exercise 25

**Do Task 9 on p. 27.**

## Exercise 26

**Read the text and do the tasks that follow.**

**Гражданское право** – это отрасль права, **регулирующая имущественные** и личные неимущественные **отношения**, складывающиеся между субъектами правоотношений на началах равенства, автономии **воли** имущественной самостоятельности.

Предметом правового регулирования в гражданском праве являются:

а) имущественные отношения, связанные с имущественными – они возникают в связи с осуществлением **авторских и изобретательских прав**;

б) личные имущественные отношения, не связанные с имущественными – жизнь, здоровье, честь, **достоинство**, **право** на имя и т.п. Метод **правового регулирования** в гражданском праве включает три составляющие:

- **равенство** участников правоотношений;
- **автономию** участников;
- имущественную самостоятельность участников гражданского правоотношения.

Чертами метода правового регулирования в гражданском праве являются:

- самостоятельная имущественная **ответственность** субъектов гражданского права своим имуществом;

- судебный исковой порядок **рассмотрения споров** как основной **способ защиты** нарушенного права;
- диспозитивный характер большинства **норм гражданского права** (диспозитивный метод основан на учете инициативы, самостоятельности в выборе того или иного поведения участниками регулируемых отношений.)

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Insert the prepositions and translate the sentences into Russian.**

1) I have some experience … tort law cases.
2) The corporation has to pay $10,000 … compensation and $12,000 … fees meant as nishment.
3) They are being sued … medical bills
4) We know the reasons that he takes legal actions … the corporation.
5) The successful candidate will deal … filing injunctions and should have a three-year experience … probate cases.

## Exercise 27

**Critical thinking.**

Do you think people who have disputes with family members should go to court?

## Exercise 28

**Summarize the text in Exercise 26.**

# Unit 13

# Administrative law

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 28 and pay attention to the pronunciation of these words.**

regulation
license
accreditation
compliance
bureaucracy
resolve
administrative law
disciplinary action
negotiate
government agency
jeopardizes

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| regulation | | | |
| license | | | |
| accreditation | | | |
| compliance | | | |
| bureaucracy | | | |
| resolve | | | |
| administrative law | | | |
| disciplinary action | | | |
| negotiate | | | |
| government agency | | | |
| jeopardizes | | | |
| confuse | | | |
| achieve | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 28.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 28.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 28.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 28.**

## Exercise 6

**Practice reading Text 2 on p. 28 in chunks.**

## Exercise 7

**Shadow read Text 2 on p. 28.**

## Exercise 8

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) Business owners feel a bit depressed about volumes of documents they have to work with.
2) Some businessmen address specialists to help them get past all the bureaucracy.
3) The specialist has some experience in defending businessmen.
4) Positive results in negotiations are the specialist's main task.
5) Missing out professional assistance can help you with administrative problems.

## Exercise 9

**Answer the questions in writing.**

1) What does Pamela Webster deal with?
2) Why do business owners have difficulties in administrative law issues?
3) How can Pamela resolve their problems?
4) Do you have any idea what disciplinary actions can businesses face?
5) What is the main principle of the specialist's activity in solving issues?

## Exercise 10

**Find the translation of the words in the text.**

1) соблюдение закона
2) сбить с толку/поставить в тупик
3) в постановление правительства
4) владельцы предприятий
5) сталкиваться с дисциплинарными действиями в своей деятельности
6) достичь положительных результатов

7) подвергать себя риску, упуская возможность обращения за помощью
8) обладать навыками решения вопросов путем переговоров
9) отличный послужной список
10) свяжитесь с нами

## Exercise 11

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 12

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) to resolve problems
2) make smb feel that they do not understand smth
3) in accordance with
4) discuss smth
5) government bodies

## Exercise 13

**Write sentences using the words given.**

1) Tell me, sit down, please, what, for you, can, I.
2) In compliance with, I am, regulations.
3) I should, the inspector, follow regulations, says.

## Exercise 14

**Do Task 5 on p. 29.**

## Exercise 15

**Do Task 6 on p. 29.**

## Exercise 16

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 17

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 18

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 19

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 20

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 21

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 22

**Do Task 7 on p. 29.**

## Exercise 23

**Do Task 8 on p. 29.**

## Exercise 24

**Read the text and do the tasks that follow.**

Сначала раскроем **понятие административного права** с точки зрения отрасли права. Термин «Административное право» коротко и простыми словами – это отрасль российского права, представляющая собой совокупность **правовых норм**, предназначенных **регулировать общественные отношения** с органами **исполнительной власти**, а также отношения внутриорганизационного характера на **предприятиях, в учреждениях, организациях.**

Рассмотрим полное **определение** административного права в РФ. Административное право – отрасль российской правовой системы, представляющая собой **совокупность** правовых норм, регулирующая общественные отношения, складывающиеся в процессе **реализации задач и функций** органов **государственной власти**, **местного самоуправления** при осуществлении исполнительно-распорядительной деятельности, а также **отношения** внутриорганизационного характера на предприятиях, в учреждениях, организациях.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Insert prepositions and translate the sentences into Russian.**

1) This activity does not comply … our firm's regulations.
2) The client was being charged … negligence.
3) The attorney has a positive record … defending business owners.
4) Every dog must be … a leash while walking in the park.
5) We have to work hard to find a solution … the case before the trials starts.
6) The agency takes steps to correct and punish wrongdoings … the business.
7) The firm assists the client … getting license.

## Exercise 25

**Critical thinking.**

Do you think businesses which break laws should be punished in the most severe way?

## Exercise 26

**Summarize the text in Exercise 24.**

# Unit 14

# Initial client interview

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 30 and pay attention to the pronunciation of these words.**

wrongful
termination
assertion
valid
elicit
factual
belief
obtain
documentation
recommend

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| wrongful | | | |
| termination | | | |
| assertion | | | |
| valid | | | |
| elicit | | | |
| factual | | | |
| belief | | | |
| obtain | | | |
| documentation | | | |
| recommend | | | |
| employee | | | |
| release | | | |
| hire | | | |
| frequently | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 30.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 30.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 30.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 31.**

## Exercise 6

**Practice reading Text 2 on p. 30 in chunks.**

## Exercise 7

**Shadow read Text 2 on p. 30.**

## Exercise 8

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) Mr. Jameson hesitates if he can sue the company.
2) The Corporation's interest dictates them to dismiss the person.
3) Supporting factual information was pretty easy in the case.
4) Relevant documentation was not needed for the case.
5) The legal assistant was advised to refuse representing the client in question.

## Exercise 9

**Answer the questions.**

1) Why do you think some legal assistants decline to represent clients?
2) What do you think made the client due for a raise?
3) What does "Mr Jameson has a valid case" mean?
4) How can a client support his case and why is it important for a law clinic?
5) What can become the reason for the former employee to address the Attorney?

## Exercise 10

**Find the translation of the word combination in the text.**

1) рекомендовать не браться за дело
2) неправомерное прекращение контракта
3) утверждение
4) сбор фактической информации
5) получить документы
6) поддержать иск

7) уволить правомерно
8) иметь доказательства
9) согласен взять дело

## Exercise 11

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 12

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) loss of employment
2) not to take the case
3) paper evidence
4) to get factual information
5) to advise
6) legally true

## Exercise 13

**Make sentences using the words and word combinations given.**

1) Believed, the client, had a valid complain, the attorney, so, agreed to take the case.
2) For wrongful termination, he can, the legal assistant, sue the corporation, hopes.
3) Client, that he, in the accident, made a statement claiming, had been injured.

## Exercise 14

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write wh-questions.**

1) У меня есть все документы для подачи иска.
2) Он выиграл иск о неправомерном расторжении контракта.
3) Адвокат согласился взяться за дело.

## Exercise 15

**Do Task 5 on p. 31.**

## Exercise 16

**Do Task 6 on p. 31.**

## Exercise 17

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 18

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 19

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 20

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 21

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 22

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 23

**Do Task 7 on p. 31.**

## Exercise 24

**Do Task 8 on p. 31.**

## Exercise 25

**Read the text and do the tasks that follow.**

Итак, о времени встречи с **работодателем** вы условились, теперь самое время заняться непосредственной подготовкой к **собеседованию**. Что же нужно сделать?
Сначала подготовьте документы, которые могут понадобиться на собеседовании:

- **резюме** в двух экземплярах;
- паспорт;
- диплом об образовании с вкладышем;
- дипломы **о дополнительном образовании**, сертификаты об окончании курсов, **удостоверения** и т.п. (не следует брать с собой документы, не имеющие отношения к должности, на которую Вы **претендуете**).

Рекомендуем вам заранее **ознакомиться с информацией о компании**, в которую вы идёте на собеседование. Подключите все возможные каналы: зайдите на сайт компании в интернете, используйте **деловые справочники**, прессу или другие **источники.**

Продумайте **ответы на вопросы** работодателя на собеседовании, которые в том или ином виде **обязательно** прозвучат в ходе вашего разговора:

- почему вы **ушли (решили уйти) с последнего места работы**; где вы сейчас работаете?
- почему вы хотите работать именно в нашей компании?

- какую **пользу** ваша **деятельность** как **сотрудника** может принести нашей компании?
- назовите свои самые большие **достоинства и слабости** как сотрудника;
- назовите ваши самые большие **достижения как специалиста**; были ли у вас **неудачи** в профессиональной деятельности и какие именно?

Говоря о возможной будущей работе в новой компании, дайте понять собеседнику, что вы заинтересованы работать именно в этой компании, можете быть ей полезны как специалист.

Отвечая на вопросы о своих достоинствах и особенно **недостатках**, о достижениях и неудачах, **будьте осторожны**. Проявите достаточную **самокритичность** к своей персоне, это поднимет ваш авторитет в глазах собеседника.

Будьте готовы к тестам или **практическим заданиям** (как **психологическим**, так и профессиональным), которые работодатель может предложить вам пройти.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Choose the best title for the text.**

1) Future job.
2) Person's achievements.
3) Getting ready for the interview.
4) Psychological test.

**c) Answer the questions.**

1) What is the text about?
2) What documents should you take for the interview?
3) What should you talk about during the interview?
4) What shouldn't you talk about during the interview?

## Exercise 26

**Critical thinking.**

Do you think many people in Russia sue companies for wrongful termination? Why?

## Exercise 27

**Summarize the text in Exercise 25.**

# Unit 15

# Interviewing witnesses

## Exercise 1.1

**Listen to text 2 on p. 32 and pay attention to the pronunciation of these words.**

credibility
friendly witness
biased
prejudiced
hostile witness
qualification
expert witness
eyewitness
firsthand

## Exercise 1.2

**Consult a dictionary and write the transcription of the words.**

| **Word** | **Transcription** | **Translation Legal English** | **Translation General English** |
|---|---|---|---|
| credibility | | | |
| friendly witness | | | |
| biased | | | |
| prejudiced | | | |
| hostile witness | | | |
| qualification | | | |
| expert witness | | | |
| eyewitness | | | |
| firsthand | | | |
| statement | | | |
| trustworthy | | | |
| asset | | | |
| reliable | | | |
| entire | | | |
| testimony | | | |

## Exercise 1.3

**Practice reading the words.**

## Exercise 2

**Do Task 1 on p. 32.**

## Exercise 3

**Do Task 2 on p. 32.**

## Exercise 4

**Do Task 3 on p. 32.**

## Exercise 5

**Do Task 4 on p. 32.**

## Exercise 6

**Do Task 5 on p. 33.**

## Exercise 7

**Practice reading Text 2 on p. 32 in chunks.**

## Exercise 8

**Shadow read Text 2 on p. 32.**

## Exercise 9

**Decide if the statements are true or false, correct the false ones.**

1) In every case witnesses are reliable.
2) Sometimes witnesses do not support the case.
3) A friend's evidence as a witness always makes the case weak.
4) Prejudiced and hostile witnesses may provide false statements.
5) It is important to get testimony from experts.

## Exercise 10

**Answer the questions.**

1) Why do you think a prejudiced witness gives false statements?
2) How can the view of a witness be supported?
3) What can be the reason for a friendly witness testimony?
4) What is meant by the word "credibility"?
5) What is the difference between a reliable eyewitness and a suitable expert?

## Exercise 11

**Find the translation of the words in the text.**

1) предвзятый свидетель

2) взять показания
3) заслуживающий доверия свидетеля по делу
4) соответствующий эксперт
5) ложное свидетельство
6) поддержать дело

## Exercise 12

**Translate the text into Russian in writing.**

## Exercise 13

**Find synonyms to the word combinations in the text.**

1) A person who can give a firsthand description of an event
2) Favors the case
3) The main witness
4) Strong opinion
5) Proper qualifications

## Exercise 14

**Write sentences using the words given.**

1) a wrong impact, on cases, a prejudiced witness, can have, occasionally.
2) from people, only takes testimony, at the head of their field, the judge.
3) a witness's credibility, the case, ruined, failing to confirm.

## Exercise 15

**Translate the sentences, put them into negative and interrogative forms and write wh-questions.**

1) Не на всех свидетелей можно положиться.
2) Свидетели слишком стараются поддержать дело.
3) Ложные свидетельства вредят делу.

## Exercise 16

**Do Task 6 on p. 33.**

## Exercise 17

**Do Task 7 on p. 33.**

## Exercise 18

**Listen to the dialogue and write it down. Compare what you have written with the script.**

## Exercise 19

**Practice reading the dialogue.**

## Exercise 20

**Shadow read the dialogue.**

## Exercise 21

**Translate the dialogue into Russian in writing.**

## Exercise 22

**Practice translating the dialogue orally while listening to it.**

## Exercise 23

**Summarize the contents of the conversation in a few sentences.**

## Exercise 24

**Do Task 8 on p. 33.**

## Exercise 25

**Do Task 9 on p. 33.**

## Exercise 26

**Read the text and do the tasks that follow.**

В зависимости от того, по **инициативе** какой стороны в суд были приглашены **свидетели**, различают свидетелей со стороны **истца** и свидетелей со стороны **ответчика.**

Свидетелю сначала предлагается в свободной форме рассказать об известных ему **фактических обстоятельствах**, что вытекает из смысла ч. 2 ст. 177 ГПК РФ. Первой свидетелю задает вопрос та сторона, по инициативе которой он приглашен, затем остальные **участники процесса**. **Судья в гражданском судопроизводстве** может задавать вопросы в любое время (ст. 69 ГПК РФ).

Свидетелю со стороны истца задаются вопросы, относящиеся к фактическим обстоятельствам, **подтверждающим исковые требования**, например, какие отношения были между истцом и наследователем, в какой форме проявлялась забота истца, как часто его посещал истец и т.п.

Свидетелю со стороны ответчика задаются вопросы, относящиеся к фактическим **обстоятельствам, подтверждающим его возражения**.

Допрос свидетеля, как правило, носит последовательный **перекрестный характер**.

Допрос свидетелей в гражданском (арбитражном) судопроизводстве имеет свои **психологические особенности**, которые заключаются, прежде всего, в том, что в условиях

**гласного судебного разбирательства** свидетели должны **давать показания** по истечении довольно продолжительного времени с момента произошедших событий.

**a) Translate the words in bold type from Russian into English.**

**b) Answer the questions.**

1) What is the title of the text?
2) What kinds of witnesses do you know?
3) What questions can a judge ask?
4) What is the nature of a witness interview?
5) What are the psychological characteristics of a witness interview?

## Exercise 27

**Critical thinking.**

How are witnesses giving false statements in court punished in Russia?

## Exercise 28

**Summarize the text in Exercise 26.**

## ADDITIONAL RESOURCES

**Basic legal terms**

https://www.youtube.com/watch?v=NT5W-lxXkoY

**Legal terminology**

https://www.youtube.com/watch?v=COBarYuGYPA&pbjreload=10

**Legal concepts**

https://www.youtube.com/watch?v=Q0-5j56a1p0

**Introduction to the Law: Sources of Law**

https://www.youtube.com/watch?v=7qQ4p-od8rk

**Preliminary Documents**

https://www.youtube.com/watch?v=3fWD9ete5-A

**The American Court System Explained**

https://www.youtube.com/watch?v=gTuh5m_23SU

**How Does The US Court System Work?**

https://www.youtube.com/watch?v=E9ylFthKSkY

**English Legal System – Organization of Courts**

https://www.youtube.com/watch?v=fAqisNivrXk

**What is original jurisdiction?**

https://www.youtube.com/watch?v=DAseJZKegJI

**Welcome to Jury Service**

https://www.youtube.com/watch?v=n2JC4Cr6SgU

**How Jury Duty works**

https://www.youtube.com/watch?v=Re8Z0G7OCSU

**Jury Duty – what to wear**

https://www.youtube.com/watch?v=0AfPF4mPRbU

**Jury Deliberation**

https://www.youtube.com/watch?v=3OJWtuk6UCI

**What is a grand jury?**

https://www.youtube.com/watch?v=5tntP2QwIyY

**Preparing For Court and the Court Process**

https://www.youtube.com/watch?v=Fzlfhad1ot0

**Steps in the Court Process Example**

https://www.youtube.com/watch?v=oBcm5hfnCSw

**Courtroom Players**

https://www.youtube.com/watch?v=zXcaWKUuwcs

**Some basics of criminal law**

https://www.youtube.com/watch?v=piyyGxX9ibY

**Civil law explained**

https://www.youtube.com/watch?v=DHgro596GiY

**Common Law v. Civil Law**

https://www.youtube.com/watch?v=AMSlQ3KUQQ8

**Preparing for Court and the Court Process**

https://www.youtube.com/watch?v=Fzlfhad1ot0

**What is a Tort?**

https://www.youtube.com/watch?v=IWnlNoMnWko

**Remedies or Damages under Law of Torts**

https://www.youtube.com/watch?v=_ziBK9EQIkY

**What is Administrative Law?**

https://www.youtube.com/watch?v=ow5hZmU7Yfw

**First Client Interview Prep**

https://www.youtube.com/watch?v=0bR1zYt8IH4

**Client Interviewing – Initial Stages of an Interview**

https://www.youtube.com/watch?v=Lgg6TEP85Ho

**Interviewing Suspects & Witnesses**

https://www.youtube.com/watch?v=QggBQmAJfLQ

## Источники


Административное право. Электронный ресурс: http://праводействие.рф/глоссарий/понятие-административного-права

Большая юридическая энциклопедия. Электронный ресурс: http://enc.biblioclub.ru/encyclopaedia/89665_

Инструкция: что надеть в зал суда. Электронный ресурс: https://www.buro247.ru/fashion/expert/15-jul-2017-court-looks.html

Источники права в Российской Федерации. Электронный ресурс: https://psyera.ru/istochniki-prava-v-rossiyskoy-federacii_8164.htm

Как успешно пройти собеседование. Электронный ресурс: www.superjob.ru/rabota/interview.html

Основы гражданского права РФ. Электронный ресурс: https://lawbook.online/prava-pravovedenie-osnovyi/lektsiya-osnovyi-grajdanskogo-27732.html

Особенности допроса свидетелей в гражданском и арбитражном процессе. Электронный ресурс: https://76.мвд.рф/search/common/?q=особенности+допроса&group=0&page=%7Bpage%7D&from=&to=

Решетникова И.В. «Справочник по доказыванию в гражданском судопроизводстве» ModernLib.Net, с. 8

Решетникова И.В. «Стороны в гражданском процессе», гл.18, раздел 3, издательство Норма, М. 2016 г.

Составление договора с адвокатом. Электронный ресурс: https://businessman.ru/sostavlenie-dogovora-s-advokatom-osobennosti.html

Судебная система Российской Федерации. Электронный ресурс: https://www.mk-law.ru/delyus-znaniyami/justice-system.html

Удивительное рядом: истории из зала суда. Электронный ресурс: https://pravo.ru/review/view/145175/

Халитова Р.Р. Забавное в истории права. Электронный ресурс: http://www.allpravo.ru/zabavnoe/